**Family Assessment Communication Template**

[*Note: this template is not intended to be sent to parents unaltered. Districts should customize this communication for their local context.*]

Estimado padre/madre o tutor:

Este ha sido un año como ningún otro. Gracias por trabajar con nosotros para asegurar un buen final del año escolar 2020-21. Agradecemos su apoyo y paciencia. A medida que se acerca el final del año escolar, queremos informarle sobre los exámenes de fin de año.

**¿Qué exámenes tomará mi hijo/a en 2020-21?**

Los estudiantes tomarán menos exámenes en 2020-21 que en años anteriores. Estos exámenes también serán más breves. Para saber qué exámenes tomará su hijo/a, consulte la tabla a continuación. (La tabla se aplica a las evaluaciones generales y alternativas de Oregón).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nivel escolar** | **Exámenes Requeridos** | **Exámenes Opcionales** |
| 3.o | Artes de Lenguaje en Inglés (ELA) | Matemáticas |
| 4.o | Matemáticas | ELA |
| 5.o | Ciencias | ELA y Matemáticas |
| 6.o | ELA | Matemáticas |
| 7.o | ELA y Matemáticas | Ninguno |
| 8.o | Matemáticas y Ciencias | ELA |
| 11.o | ELA y Matemáticas | Ciencias |

Los "exámenes requeridos" estarán disponibles en el lugar. El Departamento de Educación de Oregón (ODE por sus siglas en inglés) no respalda la administración remota de exámenes. Si su hijo/a está aprendiendo en casa, su escuela se comunicará con usted acerca de los exámenes.

Usted puede pedir que su hijo/a participe en los "exámenes opcionales". Para solicitar un examen opcional, comuníquese con su escuela. Los exámenes opcionales se realizan en el lugar, tal como los exámenes obligatorios.

Si su hijo/a es elegible para la Evaluación de Dominio del Idioma Inglés (ELPA, por sus siglas en inglés), su escuela se comunicará con usted para brindarle más información.

Algunos estudiantes también pueden realizar una breve encuesta además de los exámenes obligatorios. Esta encuesta se llama Encuesta de Desarrollo de la Equidad Educativa de los Estudiantes (SEED, por sus siglas en inglés). Proporcionará información valiosa que ayudará a mejorar la educación en Oregón. Puede obtener más información sobre la encuesta [aquí](https://www.oregon.gov/ode/educator-resources/assessment/Pages/Student_Educational_Equity_Development_Survey.aspx).

**¿Por qué los exámenes son diferentes en 2020-21?**

Los líderes de Oregón comprenden que factores como la pandemia de COVID han tenido un gran impacto en el estado, por lo que ODE *acortó los exámenes* y *redujo la cantidad de exámenes que los estudiantes deben tomar*.

**¿Cómo puedo pedir que mi hijo/a tome más/menos exámenes?**

Para pedir que su hijo/a participe en todos los exámenes estatales disponibles, comuníquese con su escuela. No hay formulario que firmar ni carta que escribir. [*If there are district-specific requirements, edit the prior sentence*.]

Para rechazar los exámenes para su hijo/a, consulte la tabla a continuación.

|  |  |
| --- | --- |
| **Examen requerido** | **Cómo rechazarlo** |
| ELA-o-Matemáticas | Utilice el formulario de exclusión. Usted debería haber recibido uno de su escuela. Se pueden encontrar copias de los formularios en la [página web de Administración de Exámenes](https://www.oregon.gov/ode/educator-resources/assessment/Pages/Assessment-Administration.aspx) de ODE.* Busque el menú desplegable titulado “Forms”.
* Encuentre “2020-21 30-day Notice and Opt-out Form”.
* Elija el idioma que prefiera y descargue el formulario.
* Complete el formulario y entréguelo a su escuela.
 |
| Ciencias | Usted tiene derecho a rechazar los exámenes de Ciencia por motivos religiosos o de discapacidad. * Escriba una solicitud para excluir a su hijo/a de los exámenes de Ciencias.
* Indique las razones de su solicitud.
* Proponga una actividad de aprendizaje para reemplazar el examen de Ciencias.
* La escuela leerá su carta, luego aprobará o rechazará su solicitud.
 |
| ELPA | Comuníquese con su escuela. No hay formulario para firmar ni carta para escribir. Puede rechazarlo verbalmente o por escrito. |

**¿Cómo y cuándo sabré lo que mi hijo/a aprendió este año?**

* Usted seguirá recibiendo los informes de progreso de su escuela, como las calificaciones y las boletas de calificaciones.
* Su escuela puede elegir utilizar la “evaluación provisional” en Artes del Lenguaje Inglés, Ciencias o Matemáticas. Para obtener más información, comuníquese con su escuela o visite la [página web de Evaluación Provisional](https://www.oregon.gov/ode/educator-resources/assessment/Pages/Interim_Assessments.aspx).
* Usted debe recibir un informe con los resultados de los exámenes sumativas de su hijo/a a finales de este año.

**¿Dónde puedo obtener más información sobre los exámenes?**

ODE desarrolló una serie de [módulos de video](https://www.oregon.gov/ode/educator-resources/assessment/Pages/asmtlit.aspx) que responden a las siguientes preguntas, disponibles tanto en español como en inglés:

* ¿Cómo se asegura Oregón de que sus evaluaciones son justas?
* ¿Qué tipas de evaluaciones toma mi hijo/a?
* ¿Cómo le fue a mi hijo/a en las evaluaciónes?
* ¿Cómo puedo apoyar el aprendizaje en casa?
* ¿Dónde puedo ir para encontrar más información?

Por favor comuníquese con [*school/district contact information*] si tiene alguna pregunta o preocupación acerca de los exámenes.